

# Newsletter

Ambassade de Suisse à Madagascar

Octobre 2012

## Message du Consul de Suisse

Au nom de l'Ambassade de Suisse à Madagascar et aux Comores, j'ai le plaisir de vous faire parvenir notre troisième «Newsletter» de l'année.

Permettez-moi d'abord de me présenter. Je suis arrivé accompagné de mon épouse, à Antananarivo fin août, afin de succéder à Monsieur Hans Wirz, parti en retraite. J'étais en poste à Wellington, capitale de la Nouvelle Zélande, ces quatre dernières années. Nous avons donc déménagé de l'«Ile du Nord» pour la «Grande Ile». Mes premières impressions sont positives, néanmoins je me trouve encore en phase d'adaptation et de découverte.

J'ai également le plaisir de vous informer que Monsieur Didier Mury, citoyen suisse, a pris ses fonctions au sein de la chancellerie de cette Ambassade au mois de juillet, et ceci pour succéder à Madame Béatrice Brunner.

Monsieur Mury et moi-même espérons vous rencontrer soit à l'occasion de votre passage à nos guichets ou durant un événement organisé par cette Représentation.

Dans cette édition de la Newsletter, qui sera la dernière en 2012, vous trouverez des informations intéressantes fournies par l'Ambassade, de l'ONG Helvetas Suisse Intercooperation ainsi que de l'association A2S (Anciens de Suisse). Force est de constater que l'appel lancé dans la précédente lettre d'information, demandant des contributions pour cette nouvelle parution a été fructueuse, et ne peut que me réjouir. Je tiens à remercier les deux organisations citées ci-dessus pour leur participation active.

J'en profite enfin pour vous inviter à nous rejoindre pour la célébration de notre fête de la Saint-Nicolas le 1<sup>er</sup> décembre prochain à la Résidence de Suisse, à Ambohibao. Les détails ainsi que les invitations suivront sous peu.

En espérant que cette missive retiendra toute votre attention et intérêt, je vous adresse, chères concitoyennes et chers concitoyens, mes salutations les meilleures.

Istvan Kocsis  
Consul de Suisse



# Le DFAE lance la plateforme Internet «Itineris» pour l'enregistrement en ligne des voyageurs suisses à l'étranger

Les voyageurs ont dès à présent la possibilité de s'enregistrer par Internet auprès du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). Ils peuvent ainsi être informés rapidement de l'évolution de la situation sécuritaire dans le pays de destination et contactés au besoin.

Les Suisses ont la réputation d'être le peuple le plus voyageur de la planète. Chaque année, ils effectuent quelque 16 millions de voyages à l'étranger. Pour que le rêve ne se transforme pas en cauchemar, le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a constamment étoffé et modernisé ces dernières années sa gamme de services offerts aux voyageurs. Actuellement, elle s'étend de la brochure et de la check-list assortie de conseils utiles à la Helpline DFAE, un dispositif d'assistance téléphonique accessible aux voyageurs sept jours sur sept et vingt-quatre heures sur vingt-quatre, en passant par les conseils aux voyageurs publiés pour 161 pays et qui sont actualisés régulièrement. S'y ajoutent aussi les services fournis par le DFAE dans le cadre de la protection consulaire. Plus de 1000 cas de protection consulaire ont été enregistrés durant la seule année 2011. Il s'agissait essentiellement d'accidents, de cas de maladie et de décès ainsi que d'arrestations.

Le DFAE prévoit de développer à l'avenir son offre de services consulaires en fonction de la croissance de la demande et conformément à la stratégie de politique étrangère de la Confédération. Le succès de la Helpline DFAE, introduite début 2011, témoigne de l'ampleur des besoins d'information des voyageurs. Le personnel affecté à la Helpline a traité 15 601 demandes l'année dernière – ce qui correspond à une moyenne de 1300 demandes par mois. Cette année, le nombre de demandes enregistrées jusqu'à fin mai a atteint une moyenne de 2400 par mois. La plupart des demandes portaient sur des questions de visa, d'état civil et de nationalité ou concernaient des actes officiels

Cette Ambassade vous recommande vivement d'utiliser ce magnifique outil pour les voyageuses et voyageurs suisses que le DFAE a mis à votre disposition.  
<https://www.itineris.eda.admin.ch/home>

## L'équipe de la Helpline DFAE à Berne

Est atteignable 24 heures sur 24, 7 jours sur 7 et 365 jours par an pour répondre aux questions de nos concitoyens.



+41 (0) 800 24-7-365

[www.helpline-dfae.ch](http://www.helpline-dfae.ch) / [helpline@eda.admin.ch](mailto:helpline@eda.admin.ch)

# Célébration de la Fête nationale le 1er août 2012 à la Résidence de Suisse

Le 721ème anniversaire de la Confédération suisse a été célébré le 1er août à la Résidence de Suisse à Ambohibao.

Pour la première fois depuis 2008, et grâce à la signature de la « Feuille de route » le 17 septembre 2011, qui a marqué le début du processus de sortie de crise à Madagascar, les représentants du gouvernement et des autorités de la transition ont été invités et sont venus nombreux à la réception officielle, en compagnie des membres des corps diplomatiques et consulaires et des personnalités de cercles politiques, économiques, et culturels de la Grande Ile. S.E. M. Pierrot Rajaonarivelo, Ministre des affaires étrangères du gouvernement d'Union nationale y a représenté le Président de la transition et a prononcé un discours officiel en réponse à celui de l'Ambassadeur Eric Mayoraz.

Dans son intervention devant les quelques 200 invités présents, l'Ambassadeur a rappelé que, depuis 1291, un certain nombre de principes fondamentaux ont marqué notre histoire et restent valables aujourd'hui encore : Indépendance, souveraineté, mais aussi solidarité, sens du compromis et recherche du consensus en sont quelques uns : La Suisse existe car elle résulte fondamentalement de la volonté de citoyens désireux de vivre ensemble, libres et en



paix.. Pour y parvenir dans un pays composé de quatre cultures, quatre langues et diverses religions, le sens du consensus, la recherche de solutions négociées et acceptées par tous pour le bien commun sont essentiels.

L'Ambassadeur a également appelé les élites malgaches à faire l'effort de la recherche de compromis et de solutions de consensus pour le bien de tous et souligné que la Suisse compte fermement que le processus de transition, selon les modalités de la « Feuille de route », se poursuive jusqu'à son terme, à savoir l'organisation d'élections libres, crédibles et transparentes, reconnues par la communauté internationale, afin d'aboutir à réussir la transition vers la démocratie, à laquelle le peuple malgache aspire depuis plus de trois ans.

Un peu plus tard dans l'après-midi de ce 1er août, ce fût au tour de la colonie suisse et des anciens boursiers et alumnis d'être reçus à la Résidence pour une célébration plus typiquement suisse au cours de laquelle fromage, viande séchée, soupe aux légumes et le traditionnel vin chaud ont été servis dans une ambiance familiale et décontractée, avant d'allumer le symbolique feu du 1er août.

Après avoir écouté l'hymne national et le discours de la Présidente de la Confédération Mme Evelyne Widmer-Schlumpf, l'Ambassadeur a souligné sa volonté de renforcer les relations entre la Suisse et Madagascar dans tous les domaines avec l'appui des 430 citoyens suisses vivant de manière permanente dans le pays, des plus de 40 organisations non-gouvernementales suisses, ainsi que des entreprises suisses qui travaillent à Madagascar et de la Coopération suisse, qui a décidé de poursuivre son action avec un programme de suivi du programme SAHA dès 2013 et pour 4 ans avec 1,5 millions de francs suisses par année.



L'Ambassadeur a aussi rendu hommage à deux collègues qui ont quitté l'Ambassade, à savoir Mme Béatrice Brunner, adjointe de la chancellerie, partie pour le Gabon et le Consul Hans Wirz, parti en retraite à la fin du mois d'août.

La fête s'est terminée par le tirage d'une vingtaine de lots de tombola, généreusement offerts par divers partenaires suisses. L'Ambassade saisit cette occasion pour remercier tous les participants et tous ceux qui ont contribué au succès de cette célébration du 1er août 2012 !

## Le mois d'août a été riche en satisfactions pour l'Ambassade de Suisse et en particulier pour ses activités dans le domaine de la culture. D'autres surprises vous attendent ...

Au mois d'août, le réalisateur malgache Laza – dont nous avons déjà parlé lors de notre dernier numéro pour être le Directeur des Rencontres du Film Court de Madagascar, depuis plusieurs années soutenues par l'Ambassade – a été primé au Festival International du Film de Locarno dans la section « Open Doors », le laboratoire de coproduction consacré cette année à l'Afrique francophone subsaharienne.

A Locarno, Laza était en compétition avec son projet de long métrage « Fragments de vie ». Le prix « Open Doors », lui permettra de réaliser ce

film qui accompagne le joueur de valiha Rajery dans les hôpitaux psychiatriques où, depuis plusieurs années déjà, il soigne les patients avec la musicothérapie.

Toujours à propos de cinéma, une autre bonne nouvelle. Les organisateurs des Kurz Film Tage de Winterthur, ont décidé d'inviter Ludo, un jeune réalisateur malgache qui a fait ses premiers pas dans le cinéma grâce aux Rencontres du Film Court, à présenter son dernier film lors de la compétition officielle du Festival qui se tiendra au mois de novembre à Winterthur.



La 23ème édition du Festival international MADAJAZZCAR se déroule cette année du 1er au 13 octobre 2012. Pendant deux semaines, MADAJAZZCAR propose au public de la

Capitale une quarantaine d'événements entre concerts en salle, en plein air, cabarets et ateliers. Une dizaine de groupes et musiciens étrangers venus expressément pour l'occasion, de France, de la Réunion, d'Allemagne et des Etats Unis, et une centaine de musiciens malgaches animeront les deux semaines de Festival. Un musicien suisse de renom participera également à cette édition de MADAJAZZCAR : il s'agit de Frank Salis, un espoir prometteur du jazz européen qui se présentera au public de la Capitale aux dates suivantes, jeudi 11 octobre 2012 au Louvre, vendredi 12 octobre à l'Institut Français de Madagascar et samedi 13 octobre dans le cadre du traditionnel grand concert de clôture de MADAJAZZCAR, en plein air et gratuit, au Podium à Antsahamanitra.

Enfin, au mois de décembre, nous ouvrirons les portes à la littérature contemporaine suisse. En collaboration avec l'IFM, l'Ambassade de Suisse invitera à Madagascar la jeune écrivaine Douna Loup. Née en 1982 près de Genève, depuis 2005 elle collabore à l'écriture de spectacles pour enfants. En 2010 elle publie son premier livre, «Mopaya», récit d'une traversée du Congo à la Suisse, paru aux éditions L'harmattan. En juin 2010 elle reçoit un Prix SSA à l'écriture théâtrale pour sa pièce «Et après le soleil se lève». En automne 2010 Douna Loup publie «L'embrasure», son premier roman récompensé par le Prix Schiller découverte, le Prix Michel-Dentan, le Prix Thyde Monnier de la Société des Gens de Lettres, ainsi que les Prix Biblioblog et René Fallet.

À Madagascar Douna Loup présentera son dernier roman «Les lignes de ta paume» qui paraîtra à l'automne 2012, au Mercure de France.

## Bazar de Noël

Cette traditionnelle manifestation à but caritatif, qui se déroulera le 24 novembre prochain à l'hôtel Carlton d'Antananarivo, est organisée par le « Wednesday Morning Group Madagascar » regroupant des femmes résolues à venir en aide à la population locale en proie à une grande pauvreté.

Ce Bazar de Noël a pour but récolter les fonds nécessaires pour financer différents projets dont l'Association assure la réalisation. Les nombreux visiteurs, par leurs différents achats, contribuent ainsi à venir en aide aux plus défavorisés.

L'Ambassade de Suisse participera activement à cet événement de bienfaisance par la mise en vente de produits « Made in Switzerland ». Nous nous réjouissons déjà de votre visite à son stand afin de contribuer massivement à cette levée de fonds en faveur de nos semblables qui en ont un besoin vital.



# Petites Actions 2012 soutenues par l'Ambassade de Suisse

## Message du Président de l'A2S

Grâce au soutien financier de l'Ambassade de Suisse, quelques trois cents élèves ont pu étudier dans de meilleures conditions.

En effet, lors des fréquentes descentes dans le Fokontany d'Ambatomitsangana, Commune Rurale d'Ampanotokana, Région d'Analamanga, pour des séances de reboisements, l'Association des Anciens de Suisse (A2S) a constaté que la plupart des élèves de l'EPP (Ecole Publique Primaire) du Fokontany étudiaient dans des « poulaillers » désaffectés, où l'odeur et l'insalubrité persistent encore.

Ne pouvant pas rester de marbre devant de telles réalités, l'A2S sollicitée par les élèves, les enseignants et la population, a monté et soumis à l'Ambassade de Suisse un projet de construction/extension de salle de classe, en 2011. L'Ambassade n'a pas tardé à donner son accord et en l'espace de un mois, la salle de classe est terminée et inaugurée par Son Excellence Monsieur Mayoraz Eric, Ambassadeur de Suisse le 25 octobre 2011.

A la demande des habitants, du corps enseignant et de Madame le Maire de la Commune d'Ampanotokana, un autre projet de construction de bâtiment à deux salles de classe a été soumis à l'Ambassade car la nouvelle salle ne pouvait recevoir qu'une partie des trois cents élèves que compte l'EPP.

Une fois le contrat signé le 28 mars 2012, les travaux ont commencé pour se terminer 75 jours après. Le bâtiment a été inauguré le 16 juin 2012 sous le haut patronage de Son Excellence Monsieur Mayoraz Eric, Ambassadeur de Suisse, en présence de Madame le Maire de la Commune Rurale d'Ampanotokana, du Chef du Fokontany, du Représentant du Chef ZAP/CISCO, du Président de l'A2S, des membres de l'A2S, de la population du Fokontany et de ses environs, du corps enseignant et des élèves de l'EPP.

L'A2S a apporté sa contribution en équipant ces trois salles de classe en mobiliers (tables-bancs et bureaux pour les enseignants).

Au nom des petits élèves, du corps enseignant de l'EPP, de la population du Fokontany et de Madame le Maire de la Commune d'Ampanotokana, les membres de l'A2S n'ont pas les mots pour exprimer leur gratitude à l'Ambassade de Suisse pour le soutien qu'elle a bien voulu leur apporter.

Rananjason Jules Vincent  
Président de L'Association A2S (Anciens de Suisse)

# Connaissez-vous HELVETAS Swiss Intercooperation ?

HELVETAS Swiss Intercooperation est «un nouveau né» avec un bon bagage d'une vie antérieure. Elle est née en juillet 2011 de la fusion entre Helvetas (fondée en 1955) et Intercooperation (fondée en 1982). Elle est l'une des organisations de développement les plus importantes et les plus expérimentées de Suisse.

Association indépendante du point de vue politique et confessionnel, HELVETAS Swiss Intercooperation est portée par plus de 100.000 membres, donatrices et donateurs, ainsi que par 12 groupes régionaux de bénévoles.

Elle est active dans 32 pays partenaires. Avec ses projets en Afrique, Asie, Amérique du Sud et Europe de l'Est, elle s'engage pour améliorer les conditions de vie de personnes défavorisées dans les régions rurales.

Elle est présente à Madagascar depuis 1982. Elle a développé un réseau de partenariat dans sa zone de travail et a acquis une solide expérience et des connaissances dans le développement rural, le développement des capacités dans son sens le plus large, la gouvernance, l'économie locale, et la gestion durable des ressources.

Ses interventions couvrent plusieurs régions de Madagascar et les projets s'étendent généralement sur plusieurs années, mais des interventions ad hoc peuvent également être entreprises. Ses principaux partenaires sont la Coopération suisse (DDC) ainsi que l'Ambassade de Suisse à Madagascar, les communes suisses et le Canton de Vaud, l'Union Européenne, la Coopération française (AFD) et OXFAM Hong-Kong. HELVETAS Swiss Intercooperation à Madagascar met en œuvre 7 projets et mandats cette année 2012 : partenaires dont l'association Graines de Bitume, l'ONG VOZAMA et l'Association

Le programme SAHA, démarré en 2000 et qui est à sa 4<sup>e</sup> phase, se terminera en décembre 2012 ; comme un soutien à la société civile rurale, le programme SAHA est financé par la DDC et renforce les organisations et les institutions pérennes dans leurs responsabilités et leurs relations avec les populations. Il travaille dans deux domaines au niveau des 6 régions : la gouvernance locale et l'économie locale.

Le programme Muensingen qui est un programme de coopération décentralisée et cofinancé par la DDC et la commune de Münsingen en Suisse. Il prend en charge, finance et contrôle les projets dans trois principaux domaines : développement local rural et urbain, le domaine socioculturel, y compris l'éducation, et la gouvernance locale au niveau de la municipalité.

Le projet FRDA (Fonds Régional de Développement Agricole), financé par l'AFD, le Ministère d'Agriculture et la DDC, vise à contribuer à la mise en place d'un mécanisme national pérenne de service aux agriculteurs. Les projets FRDA pilotes ont démarré dans les régions d'Analamanga et de Vakinankaratra avec l'Association Intercooperation Madagascar et l'ONG FERT comme opérateurs d'appuis.

Le projet COFAM (Corridor Fandriana-Marolambo), en partenariat avec Madagascar National Parks et l'Association Intercooperation Madagascar, a comme finalité de contribuer à la réduction de la pauvreté par la gestion durable des forêts primaires de Madagascar.

Un projet d'appui à l'éducation financé par OXFAM Hong-Kong qui consiste en l'amélioration des services d'éducation et la prise de conscience de l'importance de



## Intercooperation Madagascar.

Un mandat pour l'assistance technique à l'ONE (Office National de l'Environnement) dans l'établissement du système national REDD+ et le développement du cadre méthodologique, notamment pour la mise en place du système national de « Measuring, Reporting, Verification » (MRV) du REDD+ et de comptabilisation des stocks de carbone forestier.

Et enfin un projet sur la Sécurité Alimentaire en collaboration avec l'Association Intercooperation Madagascar et probablement l'ONG SAHA, dont la finalité est d'améliorer la situation nutritionnelle des ménages vulnérables dans l'éducation par les enfants et les parents des familles défavorisées. Ce projet implique 3 les districts d'Ambositra, Fandriana et

Manandriana, à travers une augmentation de la production et des revenus agricoles sur la base de l'intensification et de la valorisation de la production agricole.

Le bureau du pays à Antananarivo emploie 8 experts thématiques et financiers et 10 personnels d'appui.

Pour nous contacter voici nos coordonnées :



Lot III L 72  
Rue Alidy Ampanjaka Soanierana  
BP 3044 – 101 Antananarivo  
Email : [Madagascar@helvetas.org](mailto:Madagascar@helvetas.org)  
Tél : 261 20 22 612 05 / 22 339 64 / 22 611 73

## Petites actions 2013

L'Ambassade de Suisse à Antananarivo dispose pour 2013 d'un petit crédit qui lui permettra de soutenir financièrement un nombre limité de projets de coopération au développement et promotion des droits humains à Madagascar et aux Comores.

L'appel à manifestation d'intérêt pour le financement de ces petits projets est maintenant ouvert et prendra fin le 15 décembre 2012.

Pour toutes les informations s'y rapportant, veuillez-vous rendre sur le site internet de cette Représentation à la page «Coopération au développement».

<http://www.eda.admin.ch/eda/fr/home/reps/afri/vmdg/embant/busmdg.html>

## Contact / Impression

Ambassade de Suisse  
2ème Etage – Immeuble ARO  
BP 118 - Antsahavola  
101 Antananarivo

Tél. +261 20 22 629 97/98

Fax +261 20 22 289 40

[ant.vertretung@eda.admin.ch](mailto:ant.vertretung@eda.admin.ch)

Internet:

[www.eda.admin.ch/antananarivo](http://www.eda.admin.ch/antananarivo)